

לדיקו בע"מ

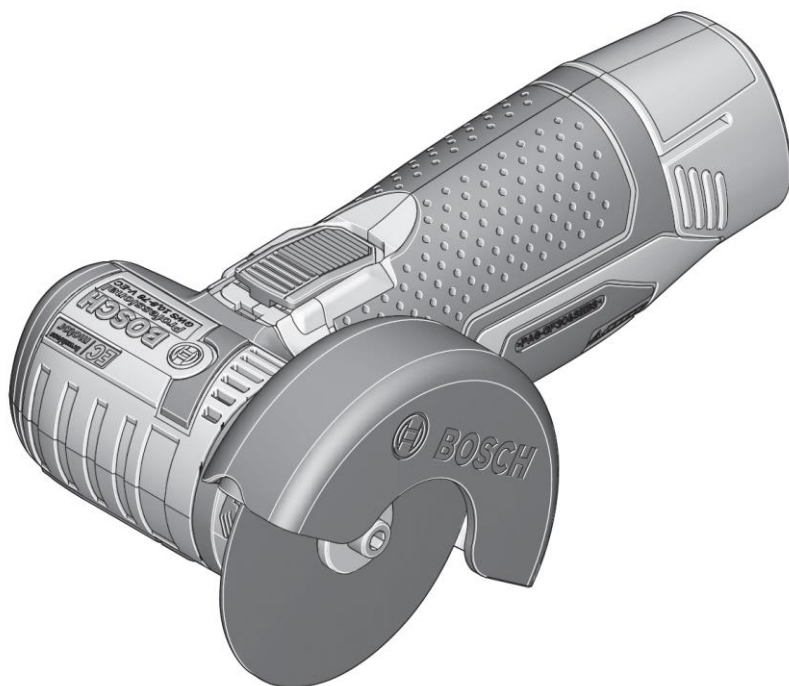
הוראות הפעלה

משחזת נטענת

GWS Professional דגמי

12v-76

מקט. 19F2...



BOSCH

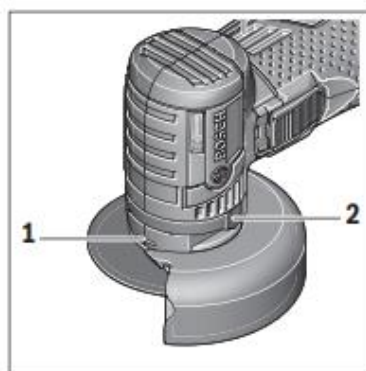
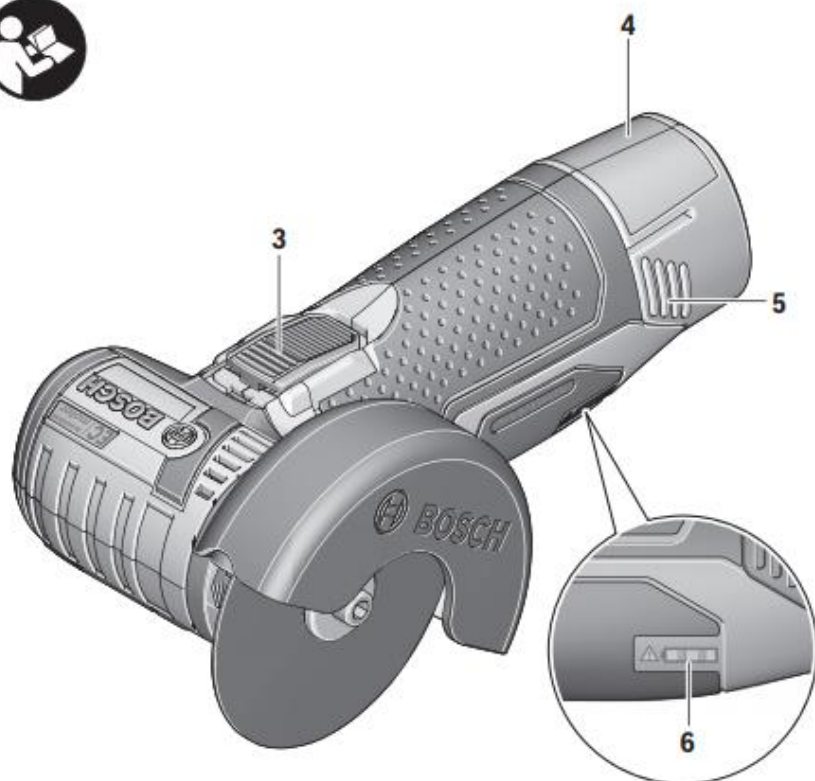
לקוחות נכבדים,

חברת לדיקו בע"מ מודה לכם על שרכשתם כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת BOSCH.

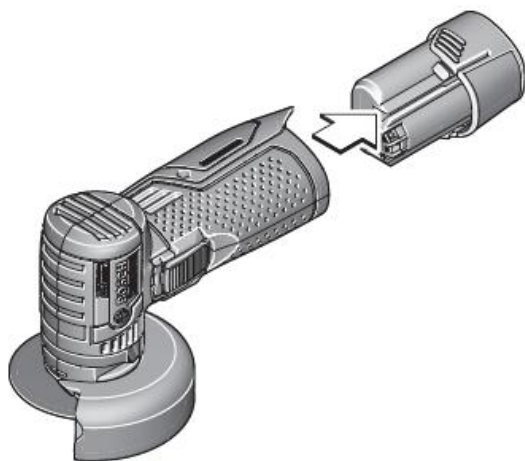
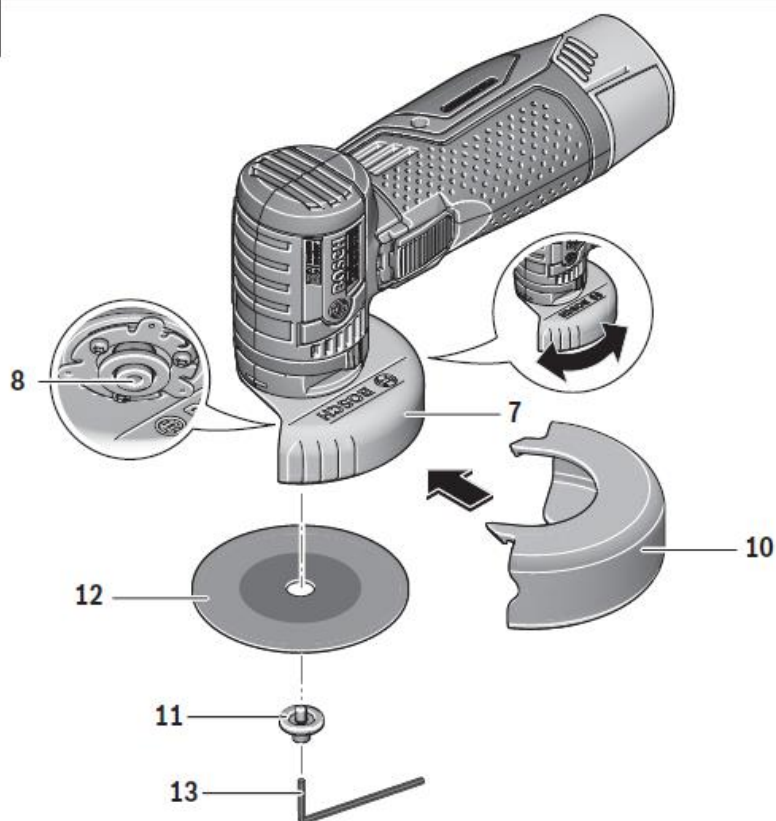
אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה שתיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא פנו למעבדת השירות הקרובה על פי הפירוט הנמצא בגב החוברת.

לדיקו בע"מ



GWS 12V-76

A**B**

אזהרות בטיחות כלליות לכלי עבודה

⚠ WARNING אזהרה - קראו את כל אזהרות

הבטיחות ואת כל ההוראות. אם לא תמלאו אחר האזהרות וההוראות שלעיל אתם עלולים להביא להתחשמלות, דליקה ו/או פציעה חמורה.

שמרו על האזהרות וההוראות להתייחסות עתידית.

המונח "כלי עבודה" באזהרות אלו מתייחס לכלי העבודה המופעל בחשמל (על ידי כבל) או לכלי עבודה מופעל-בסוללה (אל-חוטי).

בטיחות סביבת העבודה

שמרו על אזור העבודה נקי ומואר היטב. אזורים מבולגנים או חשוכים מזמינים תאונות.

אין להפעיל את כלי העבודה באווירות בהן קימת סכנת פיצוץ, למשל בנוכחות נוזלים או גזים דליקים או אבק. כלי עבודה יוצרים ניצוצות אשר עלולים להדליק באש את האבק או האדים.

הרחיקו ילדים ועובדי-אורח בעת העבודה עם כלי העבודה. הסחות דעת יכולות לגרום לכם לאובדן שליטה.

בטיחות חשמלית

תקע כלי העבודה חייב להתאים לשקע. לעולם אל תשנו את התקע באופן כלשהו. אין להשתמש בתקעים מתאימים בכלי עבודה מוארקים. תקעים שלא שונו ושקעים המתאימים להם יפחיתו את הסיכון בהלם חשמלי.

הימנעו ממגע גופני עם משטחים מוארקים, דוגמת צינורות, רדיאטורים או מקררים. ישנה עלייה בסיכון להלם חשמלי אם הגוף שלכם מוארק.

אין לחשוף את כלי העבודה לגשם או תנאי רטיבות. מים שנכנסים לכלי העבודה יגבירו את הסיכון להלם חשמלי.

אין להשחית את כבל החשמל. לעולם אל תשתמשו בכבל לנשיאת המכשיר, משיכתו או ניתוק המכשיר משקע החשמל. הרחיקו את הכבל ממקורות חום, שמן, קצוות חדים וחלקים נעים. כבלים שניזוקו או כבלים סובכים מגבירים את הסיכון להלם חשמלי.

בעת תפעול כלי עבודה בחוץ, השתמשו בכבל מאריך המתאים לשימוש בחוץ. השימוש בכבל מתאים לשימוש בחוץ מפחית את הסיכון להלם חשמלי.

אם הפעלת כלי העבודה בסביבה לחה הינה בלתי-נמנעת, השתמשו במכשיר עודפי מתח (RCD) כציוד הגנה. השימוש ב-RCD מפחית את הסיכון להלם חשמלי.

בטיחות אישית

הקפידו לשמור על ערנות, שימו לב מה אתם עושים והיעזרו בהגיון בריא בעת תפעול כלי עבודה. אין להשתמש בכלי העבודה כשאתם עייפים או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע אחד של חוסר תשומת לב בעת הפעלת כלי עבודה עשוי להסתיים בפציעה אישית חמורה.

השתמשו בציוד מגן אישי. תמיד חבשו ציוד מגן לעיניים. ציוד מגן דוגמת מסיכת אבק, נעלי בטיחות מונעות-החלקה, כובע בטיחות או מגני אוזניים המשמשים בתנאים המתאימים יפחיתו את הפציעות האישיות.

מנעו הפעלה לא-מכוונת. וודאו כי המתג נמצא במצב הכיבוי (off) לפני חיבור למקור החשמל ו/או אריזת הסוללות, הרמת או נשיאת המכשיר. נשיאת כלי עבודה

כשצבעכם על המתג או חיבור כלי עבודה למקור מתח כאשר המתג שלהם במצב הפעלה (on) הינה הזמנה לתאונה המבקשת להתרחש.

הסירו כל מפתחות או ברגי כיוונון לפני שתפעילו את כלי העבודה. מפתח או מברג שנותרו מחוברים לגוף המסתובב של כלי העבודה יכולים להביא לפציעה אישית.

הקפידו על מדרג רגל ויציבות במהלך העבודה. הדבר מבטיח שליטה טובה יותר בכלי העבודה בתנאים בלתי-צפויים.

התלבשו בהתאם. אין ללבוש בדים רפויים או תכשיטים. הקפידו ששיערכם, בגדיכם וכפפותיכם יורחקו מהחלקים הנעים. בדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך ומשוחרר יכולים להיתפס בחלקים הנעים.

אם מצורפים מכשירים לחיבור מפנה אבק ומתקני איסוף, וודאו כי הללו מחוברים ומשמשים אתכם כראוי. השימוש במפנה האבק יכול להפחית סכנות הקשורות באבק.

***חובה לחבוש מגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.**

אזהרות בטיחות למשחזת

אזהרות הבטיחות הנפוצות לפעולות

השחזה וחיתוך

- ◀ **כלי עבודה זה מיועד להשחזה וחיתוך. קראו את כל אזהרות הבטיחות, ההוראות, האיורים והמפרטים המצורפים לכלי עבודה זה. אם לא תמלאו אחר כל ההוראות המפורטות לעיל הדבר עשוי להוביל להלם חשמלי, דליקה ו/או פציעה חמורה.**
- ◀ **פעולות כדוגמת ליטוש או הברקה אינן מומלצות לביצוע באמצעות כלי עבודה זה. ביצוע פעולות שהמכשיר לא יועד עבורן עשוי לסכן אתכם ולהוביל לפציעה אישית.**
- ◀ **אין להשתמש באביזר שלא יועד באופן מיוחד או הומלץ לשימוש על ידי יצרן הכלי. רק מפני שהאביזר ניתן לחיבור לכלי העבודה שלכם, אין זה אומר שהוא מבטיח לכם בטיחות בשימוש.**
- ◀ **דירוג המהירות שעל האביזר חייב להיות שווה לפחות למהירות המרבית המצוינת על המכשיר. אביזרי עזר הנעים מהר יותר מאשר דירוג המהירות שלהם יכולים להישבר, להיפלט מהמכשיר ולעוף.**
- ◀ **הקוטר החיצוני והעובי של אביזר העזר חייבים להיות במסגרת קיבולת הדירוג של כלי העבודה שלכם. אביזרי עזר שאינם בגודל המתאים אינם יכולים להישמר או להיות מבוקרים כראוי.**
- ◀ **כל אביזרי העזר חייבים להתאים לציר של כלי העבודה או כל אביזרי העזר חייבים להתאים לכישור של כלי העבודה. אביזרי עזר עם חורים שאינם מתאימים לחומרת ההתקנה של כלי העבודה ייצאו מאיזון, יירעדו יתר על המידה ועשויים לגרום לאובדן שליטה.**
- ◀ **אין להשתמש באביזרי עזר שניזוקו. לפני כל שימוש, בדקו את אביזרי העזר דוגמת דיסקי השחיקה שאין בהם שבבים או סדקים, בדקו את כריות הגיבוי לסדקים, קרעים או שחיקה עודפת, בדקו את מברשת החוט שאין בה חוטים רפויים או סדוקים. אם כלי העבודה או אביזרי העזר נפלול, בדקו שלא ניזוקו או התקינו אביזר נילוה**

שימוש וטיפול בכלי עבודה

- ◀ **השתמשו בכלי העבודה המתאים ליישום הפעולה המבוקשת. כלי העבודה המתאים יבצע את העבודה טוב יותר ובאופן בטוח יותר אם תשתמשו בו בקצב ובאופן המיועד לו.**
 - ◀ **אין להשתמש בכלי העבודה אם המתג אינו עובר כראוי בין המצבים הפעלה / כיבוי. כל כלי עבודה שאינו ניתן לשליטה בעזרת המתג הינו מסוכן וחייב בתיקון.**
 - ◀ **נתקו את התקע ממקור החשמל ו/או את מארז הסוללות מכלי העבודה לפני שאתם מבצעים כיוונונים כלשהם, מחליפים כלי עזר או מאחסנים אל כלי העבודה. אמצעי בטיחות מונעת שכאלו מפחיתים את הסיכון בהפעלת כלי העבודה בטעות.**
 - ◀ **הניחו כלי עבודה שהינם במצב שההייה הרחק מהישג ידם של ילדים, ואל תניחו לאנשים שאינם מתמצאים בכלי העבודה או בהוראותיו אלו לתפעל את המכשיר. כלי העבודה הינם מסוכנים בידיהם של אנשים לא-מיומנים.**
 - ◀ **תחזקו את כלי העבודה. בדקו שאין עיקומים או קימוטים של החלקים הנעים, שבירה של רכיבים או כל מצב אחר שעשוי להשפיע על תפעולו של כלי העבודה. אם ניזוק, הביאו את כלי העבודה לתיקון לפני שתשתמשו בו בשנית. תאונות רבות הינן תוצר של תחזוקה ירודה של כלי העבודה.**
 - ◀ **שמרו על כלי החיתוך חדים ונקיים. ישנה סבירות נמוכה יותר שכלי חיתוך שמתחזקים כראוי יתעקמו וכן הם נוחים יותר לשליטה.**
 - ◀ **השתמשו בכלי העבודה, ציוד העזר ורכיבי הכלי וכדומה בהתאם להוראות אלו, תוך שאתם מתחשבים בתנאי העבודה ובעבודה שעליכם לבצע. השימוש בכלי העבודה לפעולות שונות מאלו שאליהן יועד יכול להביא למצבים מסוכנים.**
 - ◀ **כדי לחסוך באנרגיה, הפעילו את כלי העבודה אך ורק כאשר אתם עושים בו שימוש.**
- ### **שירות**
- ◀ **הביאו את כלי העבודה שלכם לקבלת שירות על ידי מעבדה מוסמכת המשתמשת אך ורק בחלקי חילוף זהים למקוריים. הדבר יבטיח שמירה על בטיחותו של כלי העבודה.**

אחר שאינו ניזוק. לאחר הבדיקה והתקנת אביזר העזר, הרחיקו את עצמכם ועוברי אורח ממישור הסיבוב של אביזר העזר והפעילו את כלי העבודה במהירות מרבית ללא-עומס למשך דקה אחת. אביזר עזר שניזוק לרוב יישברו במהלך זמן הבדיקה.

◀ **הרכיב ציוד הגנה אישי. בתלות בשימוש, השתמשו במגן פנים, משקפי בטיחות או מסיכת בטיחות. בהתאם לצורך, הרכיב מסיכת אבק, מגני אוזניים, כפפות וחלוק סדנא המסוגלים לבלום חלקיקים גסים קטנים או חלקיקי מחומר העבודה. ציוד ההגנה לעיניים חייב להיות מסוגל לעצור שיירי פסולת מעופפים המיוצרים על ידי פעולות שונות. מסיכת האבק או מכשיר הנשימה חייבים להיות מסוגלים לסנן חלקיקים המיוצרים על ידי הפעולות שלכם. חשיפה ממושכת לרעש באינטנסיביות גבוהה יכול לגרום לנזקי אודבן שמיעה.**

◀ **הרחיקו עוברי אורח למרחק בטוח מאזור העבודה. כל אדם הנכנס לאזור העבודה חייב להרכיב ציוד בטיחות אישי. חתיכות מחומר העבודה או אביזר-עזר שבורים עשויים לעוף ולגרום לפציעה מחוץ לטווח אזור העבודה המידי.**

◀ **החזיקו את כלי העבודה ממשטחי אחיזה בעלי ציפוי מבודד בלבד, בעודכם מבצעים את הפעולה בה אביזר העזר החותך עשוי לבוא במגע עם חוטים חסויים או עם כבל החשמל שלו עצמו. אביזר העזר החותך הבא במגע עם חוט חשמל "חי" עשוי לגרום לחשיפת חלקי המתכת של כלי העבודה לחשמל וכך להמם את המשתמש.**

◀ **לעולם אל תניחו את כלי העבודה לפני שאביזר העזר הגיע לעצירה מלאה. אביזר העזר המסתובב עשוי להיתפס בפני השטח ולמשוך את כל העבודה אל מחוץ להישג שליטתכם.**

אין להפעיל את כלי העבודה בעת שאתם נושאים אותו לצד הגוף. מגע בשוגג עם אביזר העזר המסתובב יכול לגרום לתפיסה בבגדים שלכם, וכך למשוך את כלי העבודה לעבר גופכם.

◀ **נקו בקביעות את פתחי האוויר של כלי העבודה. מאוורר המנוע ימשוך אבק לתוך המארז של המכשיר והצטברות עודפת של**

חלקיקי מתכת יכולה להביא לסיכון של התחשמלות.

◀ **אין להפעיל את כלי העבודה ליד חומרים דליקים. ניצוצות יכולים להדליק חומרים אלו.**

◀ **אין להשתמש באביזר עזר הדורשים חומרי צינן נזליים. השימוש במים או נזלי צינן אחרים יכול להביא להתחשמלות או הלם.**

הדף לאחור ואזהרות רלוונטיות

◀ **רתיעה לאחור הינה תגובה פתאומית לדיסק מסתובב, כריות ליטוש, מברשת או כל אביזר עזר אחר שנתפס. היתפסות גורמת לעצירה פתאומית של אביזר העזר המסתובב, אשר בתורה גורמת לכלי עבודה שאינו בשליטה כראוי להילחץ בכוח בכיוון הנגדי לסיבובו של אביזר העזר בנקודת הקישור.**

למשל, אם דיסק חיתוך נתפס בגוף העבודה, הקצה של הדיסק שנכנס לנקודת התפיסה יכול לחפור לתוך המשטח של החומר, בכך לגרום לדיסק לתפס מעלה או להדוף החוצה. הדיסק עשוי לקפץ קדימה הרחק מהמפעיל, תלוי בכיוון תנועת הדיסק בנקודת האחיזה. דיסקי חספוס עשויים גם להישבר בתנאים אלו.

רתיעה לאחור הינה תוצאה של שימוש לקוי בכלי העבודה ו/או פעולות או תנאי תפעול לא נכונים וניתן למנוע אותו על ידי נקיטת משני הזהירות המפורטים לעיל.

◀ **שימרו על אחיזה איתנה של כלי העבודה והיציבה של גופכם וזרועכם, על מנת לאפשר לכם להתנגד לכוחות הרתיעה. השתמשו תמיד בידית העזר, אם ניתן, לשם בקרה מרבית על הרתיעה או מומנט סיבוב בעת הפעלת המכשיר. המפעילים יכולים לשלוט במומנט הסיבוב או בכוחות הרתיעה אם ישתמשו במשני הבטיחות המתאימים.**

◀ **לעולם אל תניחו את ידכם ליד אביזר העזר המסתובב. אביזר העזר עשוי להדוף ולעבור מעל ידכם.**

◀ **אין להציב את גופכם באזור בו כלי העבודה ינוע במידה ותתרחש תנועת רתיעה לאחור. הרתיעה תסחרר את הכלי בכיוון הנגדי לכיוון סיבוב הדיסק.**

◀ **נקטו בתשומת לב יתרה בעת עבודה על פינות, קצוות חדים וכדומה. הימנעו מקפיצות או היתפסות של אביזר העזר.**

אזהרות בטיחות נוספות המיועדות

לפעולות חיתוך גס

- ◀ אין "לתקוע" את דיסק החיתוך או להפעיל לחץ רב מדי. אין לנסות להעמיק יותר על המידה את עומק החיתוך. הפעלת לחץ עודף על הדיסק מגבירה את העומס ורגישותו לעיקום או התעקלות של הדיסק בתוך החתך, ועל ידי כך את האפשרות לרתיעה או שבירת הדיסק.
- ◀ אין להניח את גופכם בקו אחד עם או מאוחזר הדיסק המסתובב. כאשר הדיסק, בנקודת התפעול, נע הרחק מגופכם, רתיעה אפשרית עשויה להניע את הדיסק המסתובב ואת כלי העבודה היישר אליכם.
- ◀ כאשר הדיסק תקוע או החיתוך מופרע מכל סיבה שהיא, כבו את כלי העבודה והחזיקו את כלי העבודה ביציבות עד אשר הדיסק יגיע לעצירה מלאה. לעולם אל תנסו להוציא את דיסק החיתוך מהחתך בעת שהדיסק בתנועה, אחרת אתם תגרמו לרתיעה. בדיקה ופעולה מתקנת בנוגע לגורמים לעצירה תפתור את הגורם לתקיעת הדיסק.
- ◀ אין להתחיל מחדש בפעולת החיתוך בחומר העבודה. הניחו לדיסק להגיע למהירות מלאה ואז הכניסו אותו מחדש בזווית לחתך. הדיסק עשוי להיתקע, לנוע מעלה או להדוך אתכם אם כלי העבודה יופעל מחדש כשהוא נעוץ בתוך חומר העבודה.
- ◀ תמכו בלוחות או כל חומר עבודה אחר במידה גדולה במיוחד על מנת להקטין למינימום את הסיכון של צביטת הדיסק או הדף. חומרי עבודה גדולים נוטים להישבר תחת משקלם. חובה להניח תמוכות תחת חומר העבודה קרוב לקו החיתוך וקרוב לקצה של חומר העבודה משני צדיו של הדיסק.
- ◀ נקטו במשנה זהירות בעת ביצוע "חתך כיס" בקירות יציאה או שטחים מתים אחרים. הדיסק החודר לקיר עשוי לחתוך צינורות גז או מים, חיווטי חשמל או חפצים שיכול לגרום לרתיעה לאחר.

הוראות בטיחות נוספות



הרכיבו משקפי בטיחות

פינות, קצוות חדים או קופצים הינם בעלי נטייה לתפוס את אביזר העזר המסתובב ולגרום לאובדן שליטה או רתיעה לאחר. ▶ אין לחבר להב מסור עגול לחיתוך עץ או להב מסור משוננת. להבים כאלו יוצרים רתיעה לאחר לעיתים קרובות ומביאים לאובדן שליטה על כלי העבודה.

הוראות בטיחות ספציפיות לפעולות

השחזה וחיתוך

- ◀ השתמשו רק בסוגי דיסקים המומלצים לכלי העבודה שלכם ובכלי ההגנה הספציפי המעוצב לדיסק הנבחר. דיסקים שכלי העבודה אינו מיועד עבורם אינם יכולים להישמר כראוי ולפיכך אינם בטוחים.
- ◀ משטח ההשחזה של הדיסק חייב להיות מורכב מתחת למישור המגן. דיסק אשר אינו מורכב היטב ושבולט דרך מישור כיסוי המגן לא יוכל להיות מוגן כראוי.
- ◀ המגן חייב להיות מחובר היטב לכלי העבודה ולהיות ממוקם כראוי לצורך בטיחות מרבית, כך שמידה מינימלית של הדיסק תהיה חשופה בכיוון המשתמש. המגן עוזר לשמור עליכם מחלקיקי דיסק שבורים ומגע בשוגג עם הדיסק.
- ◀ דיסקים חייבים לשמש רק ביישום המומלץ עבורם. למשל: אין להשחזי בעזרת צידו של דיסק החיתוך. דיסקי חיתוך גסים מיועדים לשיוף פריפריאלי; כוחות צדדיים המופעלים על דיסקים כאלו עשויים לגרום להם להתבקע.
- ◀ השתמשו תמיד בדיסקים שלא-ניזוקו שהינם בגודל ובצורה המתאימים לדיסק הנבחר שלכם. דיסקים מתאימים תומכים בדיסק ועל ידי כך מפחיתים את האפשרות של שבירת הדיסק. שלוחות של דיסקי חיתוך עשויות להיות שונות משלוחות של דיסקי השחזה.
- ◀ אין להשתמש בדיסקים שחוקים מכלי עבודה גדולים יותר. דיסקים המיועדים לכלי עבודה גדולים יותר אינם מתאימים למהירות הגבוהה יותר של כלי קטן יותר ועל כן עלולים להתפרק.

תיאור המוצר ומפרט



קראו את כל הנחיות הבטיחות וההוראות. אי יישום של האזהרות וההוראות עלול לגרום לקצר חשמלי, שריפה ו/או פציעה חמורה. בעת קריאת הנחיות ההפעלה פרשו את עמודי האיורים של המכונה והשאירו אותם פרושים.

ייעוד המכשיר

כלי עבודה חשמלי זה מיועד לחיתוך והשחתת חומרי מתכת, אבן ועץ, פלסטיק, מתכות לא-פרטיות, ואריחים מבלי להשתמש במים. יש לעשות שימוש במיגון ספציפי המתאים למכשיר זה כאשר חותכים איתו.

מאפייני המוצר

המספור של מאפייני המוצר מתייחס לאיורים של המכונה בעמוד הגרפי.

- 1 חץ כיוון הסיבוב בתושבת
- 2 כפתור נעילת הציר
- 3 מתג ON/OFF
- 4 מארז סוללות*
- 5 כפתור שחרור סוללה*
- 6 מחוון בקרת טעינת סוללה
- 7 מגן להשחזה
- 8 ציר
- 9 ידית (משטח אחיזה מבודד)
- 10 מגן חיתוך *
- 11 אום סגירה
- 12 דסקית חיתוך*
- 13 מפתח אלן

השתמשו בגלאים מתאימים על מנת לקבוע אם יש קווי תשתיות חבויים במשטח העבודה או צרו קשר עם חברת התשתיות המקומית לסיוע. מגע עם חוטי חשמל יכול להוביל לשריפה והלם חשמלי. נזק לצינור גז יכול להוביל לפיצוץ. חדירה לצינור מים יכול לגרום לנזק לרכוש או עשוי לגרום להלם חשמלי.

שחררו את מתג ההפעלה / כיבוי וקבעו אותו למצב כבוי כאשר ישנה הפסקה בהספקת זרם החשמל, למשל כאשר מארז הסוללה הוסר.

אל תגעו בדיסקי הליטוש והחיתוך לפני שהם יתקררו היטב. הדיסק עשוי להתחמם מאוד בזמן העבודה.

אבטחו את חומר העבודה. חומר עבודה אשר הוצמד במלחצים או מלקחיים יוחזק ביתר בטיחות מאשר כזה המוחזק ביד.

אל תפתחו את הסוללה. סכנת קצר.

הגנו על הסוללה מפני חום, למשל גם כנגד קרינת שמש ממושכת ואש. סכנת פיצוץ.



במקרה נזק או שימוש לא נכון בסוללה, עלולים להיפלט אדים. ספקו אוויר צח ודאגו לסיוע רפואי במקרה תלונה. האדים עלולים לגרות את מערכת הנשימה.

השתמשו בסוללה רק עם הכלי החשמלי של Bosch. אמצעי זה בלבד מגן על הסוללה מפני עומס יתר מסוכן.

הסוללה העלולה להינזק מחפצים חדים כדוגמת מסמרים או מברגים או בגלל כוח המופעל מגורם חיצוני על הכלי. קצר חשמלי פנימי יכול להיגרם והסוללה עלולה להתלקח, לפלוט עשן, להתפוצץ או להתחמם יתר על המידה.

* האביזרים המתוארים או מאוירים אינם כלולים במשלוח הרגיל. ניתן למצוא סקירה מלאה של האביזרים בתכנית האביזרים שלנו.

* חובה לחבוש מגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.

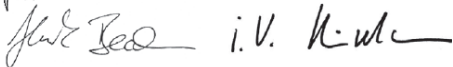
GWS 12v-76		משחזת
3 601 JF2...		מספר פריט
12	= וולט	דירוג מתח
19500	סל"ד	דירוג מהירות
76	מ"מ	קוטר דיסק ליטוש, מרבי
10	מ"מ	- קוטר חור הרכבה
0.70/0.90*	ק"ג	משקל לפי פרוטוקול EPTA, 01:2014
II/III		סוג הגנה
		טמפרטורת סביבה מותרת
0... +45	°C	- במהלך טעינה
-20... +50	°C	- במהלך הפעלה ובזמן אחסון

GBA12V...	סוללות מומלצות
GAL 12... CV	מטענים מומלצים

2006/42/EC כולל התוספות והערות יחד עם
התקנים הבאים: EN 60745-1, EN 60745-2-3
התיק הטכני (2006/42/EC) נמצא:
התקן הטכני נמצא אצל:

Robert Bosch GmbH, PT/ETM9,
D-70764 Leinfelden-Echterdigen, גרמניה

ד"ר הלמוט היינזלמן
ראש מחלקת אישורי
ד"ר הנק בייקר
סגן מנהל הנדסה
PT/ETM9 מוצרים

ppa.


Robert Bosch GmbH, מחלקת כלי עבודה
D-70764 Leinfelden-Echterdigen, גרמניה
20.07.2015, Leinfelden

הרכבה

טעינת הסוללה

הערה: הסוללה מגיעה כשהיא טעונה בחלקה.
כדי להבטיח קיבולת מלאה של הסוללה, הטעינו
אותה במלואה במטען הסוללה לפני שימוש
ראשון בכלי.

סוללות ליתיום יון אפשר לטעון בכל זמן בלא
שחיי השירות שלהן יתקצר. הפסקת פעולת
הטעינה אינה פוגעת בסוללה.
סוללת ליתיום יון מוגנת מפני פריקה עמוקה על
ידי "הגנת תא אלקטרונית (ECP)". כאשר
הסוללה ריקה, פעולת הכלי מופסקת על ידי
מעגל הגנה: הכלי המוכנס אינו מסתובב יותר.

◀ **אל תמשיכו ללחוץ על כפתור הכיבוי
וההפעלה לאחר שהכלי הפסיק לפעול**
באופן אוטומטי. הסוללה עלולה להינזק כך.
עיינו בהערות הנוגעות להשלכה.

הסרת הסוללה (ראו איור A)
להסרת הסוללה 4 לחצו על כפתורי שחרור
הנעילה 5 ומשכו החוצה את הסוללה כלפי מטה.
אל תפעילו כוח.

חיווי בקרת טעינת סוללה

נוריות לד	משמעות
מאירות ברצף X 3 ירוק	$2/3 \leq$
מאירות ברצף X 2 ירוק	$1/3 \leq$
מאירה ברצף X 1 ירוק	$1/3 >$
הבהוב X 1 ירוק	עתודה

* בהתאם לסוללה שבשימוש
** ביצועים מוגבלים בטמפרטורה $< 0^{\circ}\text{C}$

מידע רעש / רטט

ערכי פליטת שמע נקבעו בהתאם לתקינה EN
60745-2-3.

באופן טיפוסי, שקלול רמות הרעש A של
המכשיר הינן: רמת לחץ צליל 75 דציבלים (A);
רמת רעש 86 דציבלים (A). אי וודאות $K = 3$
דציבלים.

חבשו ציוד מגן לאוזניים

ערכי הרעש הכוללים (סכום וקטור טריאקסיאלי)
נקבעו בהתאם ל- EN 60745-2-3:
השחזת פני שטח: $a_{th} = 13.5 \text{ m/s}^2$, אי וודאות $K = 1.5$
מטרים/שנייה².

רמת פליטת הרטט שניתנת בגיליון המידע
נמדדה על פי מבחן סטנדרטי שניתן EN 60745
וניתן להשתמש בו כדי להשוות כלי אחד עם
השני. זה יכול לשמש לצורך הערכה ראשונית
של חשיפה.

רמת פליטת הרטט המוצהרת מייצגת את
היישומים העיקריים של הכלי. עם זאת, אם הכלי
משמש עבור יישומים שונים, עם אביזרים שונים
או מתוחזק באופן גרוע, פליטות רטט עשויות
להיות שונות. זה עשוי להגדיל באופן משמעותי
את רמת החשיפה על פני תקופת העבודה
הכוללת.

הערכת רמת החשיפה לרטט צריכה גם לקחת
בחישוב את השעות שבהן הכלי כבוי או כאשר
הוא פועל, אבל לא ממש בעבודה. זה עשוי
להפחית באופן משמעותי את רמת החשיפה על
פני תקופה עובדת בסך הכול.

אמצעי בטיחות נוספים כדי להגן על המפעיל
מפני ההשפעות של רטט כגון: לשמור את הכלי
ואת האביזרים, לשמור את הידיים חמות, לארגן
דפוסי העבודה.

CE הצהרת עמידה בתקנים

אנו מצהירים תחת אחריותנו הבלעדית כי המוצר
המתואר תחת "מידע טכני" תואם לתקנים או
למסמכי התקינה הבאים: EN 2011/65, עד 19
לאפריל 2016: 2004/108/EC, מ 20 לאפריל
2016 ב: 2014/30/EU.

הרכבת מיגון

◀ לפני ביצוע עבודה כלשהי על המכונה עצמה (למשל תחזוקה, החלפת כלים וכו'), כמו גם בעת הובלה ואחסון, הוציאו את הסוללה מכלי העבודה החשמלי. קיימת סכנת פציעה בהתנעה מקרית של מתג ON/OFF.

הערה: לאחר שבירת דסקית השחזה או במהלך הפעלה או נזק למתקני ההחזקה במגן / בכלי העבודה החשמלי, יש לשלוח מיד את המכונה לסוכן שירות לאחר מכירה לצורך תחזוקה. לכתובת, ראו פסקה "שירות לאחר מכירה ויישום".

מגן לחיתוך

◀ לחיתוך עם חומרים שוחקים מודבקים, השתמשו תמיד במגן חיתוך 10.

◀ ספקו פינוי אבק מספיק בעת חיתוך באבן.

התקנת מגן הלהב (ראו איור B)

מגן הלהב לחיתוך 10 מותקן על המגן להשחזה 7 עד שייתפס.

התאמת המגן

סובבו את המגן לעמדה הרצויה עד שייתפס. לא נדרש כלי כלשהו לצורך זה.

הרכבת דיסק חיתוך (ראו איור B)

◀ לפני ביצוע עבודה כלשהי על המכונה עצמה (למשל תחזוקה, החלפת כלים וכו'), כמו גם בעת הובלה ואחסון, הוציאו את הסוללה מכלי העבודה החשמלי. קיימת סכנת פציעה בהתנעה מקרית של מתג ON/OFF.

◀ אל תגעו בדסקיות החיתוך לפני שהתקררו. הדסקיות עלולות להתחמם מאוד בעת ההפעלה.

נקו את הציר 8 ואת כל החלקים שיורכבו. להידוק או שחרור כלי ההשחזה, דחפו את כפתור נעילת הציר 2 קדימה ובו זמנית סובבו את כלי ההשחזה לקיבוע ציר ההשחזה.

◀ הפעילו את כפתור נעילת הציר רק כאשר ציר ההשחזה נייח. אחרת המכונה עלולה להינזק.

דסק חיתוך

שימו לב למידות כלי ההשחזה. קוטר חור ההתקנה חייב להתאים לאוגן ההתקנה ללא אפשרות משחק. אל תשתמשו במצמצמים או מתאמים.

בעת שימוש בדסקיות חיתוך יהלום, הקפידו על כך שחץ כיוון הסיבוב על דסקית החיתוך יהלום וכיוון הסיבוב של המכונה (ראו חץ כיוון הסיבוב בתשובת) יהיו מתואמים.

ראו עמוד גראפי לרצף ההתקנה.

חברו את כלי ההשחזה בעזרת בורג 11. הדקו את הבורג בעזרת מפתח אלן 13 עד שהדסקית של הבורג תהיה במישור אחד עם כלי ההשחזה.

◀ לאחר התקנת כלי ההשחזה ולפני ההפעלה, ודאו כי כלי ההשחזה מותקן כראוי והוא יכול להסתובב בחופשיות. ודאו כי כלי ההשחזה אינו מתחכך כנגד המגן או חלקים אחרים.

אביזרי חיתוך מאושרים לשימוש

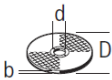
כל אביזרי החיתוך המוזכרים בהוראות ההפעלה מותרים בשימוש.

המהירות המותרת [דקה¹] של המהירות ההיקפית [מ' / שנייה] של אביזרי החיתוך בהם נעשה שימוש חייבת להתאים לערכים הנקובים בטבלה.

לכן, אנא הקפידו על המהירות היקפית /

סיבובית המותרת בתווית של כלי ההשחזה.

	max. [mm]	[mm]		
	D	b	d	
	76	7	10	



19.500 [min⁻¹] 80 [m/s]

בחירת דסקיות השחזה

דסקיות השחזה	חומר
	דיסק רב שימושי
	מתכת
	יהלום

PVC, עץ, חומרים מרכבים, פרספקס

אלומיניום, נחושת

אריחים, בטון, לבנים

פניו אבק / שבבים

- אבק מחומרים כגון ציפויים המכילים עופרת, סוגי עץ מסוימים, מינרלים ומתכת עלולים להיות מסוכנים לבריאות. מגע עם האבק או שאיפתו עלול לגרום לתגובות אלרגיות ו/או לגרום לדלקות בדרכי הנשימה אצל המפעילים או עומדים מן הצד.
- סוגי אבק מסוימים כגון אבק עצי אלון או אשור נחשבים כמסרטנים, במיוחד בשילוב עם תוספי טיפול בעץ (כרומט, חומר שימור עץ).
- עם חומרים המכילים אזבסט יעבדו רק מומחים לכך.
- ספקן אוורור טוב לאזור העבודה.
- מומלץ לחבוש מסנן נשימה מסוג P2.
- הקפידו על התקנות המקומיות המתאימות החלות בארצכם בנוגע לעבודה עם חומרים.
- מנעו הצטברות אבק באזור העבודה. אבק יכול להידלק בקלות.

הפעלה

תחילת הפעלה

הכנסת הסוללה

- הערה: שימוש בסוללות שאינן מתאימות לכלי העבודה עלול לגרום לתקלות או לנזק לכלי העבודה החשמלי.
- הכניסו את הסוללה הטעונה 4 לתוך הידית עד שניתן יהיה להרגיש כי נתפסה והיא מיושרת כנגד הידית.

הפעלה וכיבוי

- להפעלת כלי העבודה החשמלי, דחפו את מתג 3 ON/OFF קדימה. לנעילת מתג 3 ON/OFF, לחצו את מתג 3 ON/OFF כלפי מטה בחזית עד שיינעל.
- לכיבוי כלי העבודה החשמלי, שחררו את מתג 3 ON/OFF, או, אם הוא נעול, דחפו לרגע כלפי מטה את חלקו האחורי של מתג 3 ON/OFF ואז שחררו אותו.
- כדי לחסוך באנרגיה, הפעילו את כלי העבודה החשמלי רק בזמן העבודה אותו.
- בדקו את אביזרי החיתוך לפני השימוש. כלי ההשחזה חייב להיות מותקן כהלכה ולהיות מסוגל לנוע בחופשיות. בצעו בדיקת הרצה במשך לפחות דקה אחת ללא עומס. אל תשתמשו בכלי ההשחזה פגומים, שאינם

ממורכזים או רועדים. כלי השחזה פגומים עלולים להתפוצץ ולגרום לפציעות.

מחונן בקרת טמפרטורה / הגנה מפני עומס יתר

- נורית מחונן LED האדומה 6 תסייע לכם להגן על הסוללה מפני התחממות יתר ועל המנוע מפני עומס יתר.
- כאשר נורית מחונן LED 6 דולקת באור אדום יציב, טמפרטורת הסוללה גבוהה מדי והמכונה תכבה אוטומטית.
- כבו את כלי העבודה החשמלי.
- הניחו לסוללה להתקרר לפני המשך עבודה.
- כאשר נורית מחונן LED 6 מהבהבת באדום, כלי העבודה החשמלי חסום ויכבה אוטומטית.
- הוציאו את כלי העבודה החשמלי מן החומר עליו אתם עובדים.
- כלי העבודה החשמלי ימשיך לפעול ברגע שתפנו את החסימה.

עצות לעבודה

- נקטו בזהירות בעת חיתוך חריצים בקירות מבנה, ראו פסקה "מידע על מבנים".
- בעת חיתוך חומרים קלי משקל, קחו בחשבון את ההתניות החוקיות ואת המלצות יצרן החומר.
- הדקו את חומר העבודה במלחצים אם אינו נשאר ניח עקב משקלו.
- אל תאמצו את כלי העבודה כך שגייע למצב של חוסר תנועה.
- לאחר אימוץ רב של כלי העבודה החשמלי, המשיכו להריץ אותו ללא עומס במשך מספר דקות כדי לקרר את האביזרים.
- אל תגעו בדסקיות ההשחזה והחיתוך לפני שהתקררו. הדסקיות עלולות להתחמם מאוד בעת ההפעלה.
- אל תשתמשו בכלי העבודה החשמלי עם מעמד חתוך.
- כאשר כלי העבודה החשמלי טעון בחשמל סטאטי, הבקרו האלקטרוני הפנימי מכבה אותו. להתנעת הכלי מחדש, לחצו שוב על מתג 3 ON/OFF.
- השחזה גסה
- לעולם אל תשתמשו בדסקית החיתוך לליטוש.

חיתוך מתכת

◀ לחיתוך עם חומרים שוחקים מודבקים, השתמשו תמיד במגן חיתוך 10.

בעת החיתוך, עבדו בהזנה מתונה, המותאמת לחומר הנחתך. אל תפעילו לחץ על דסקית החיתוך, אל תטו אותה ואל תטלטלו את המכונה.

אל תפחיתו את המהירות של דסקיות חיתוך הפועלות כלפי מטה באמצעות הפעלת לחץ צדדי.

כלי העבודה חייב לפעול תמיד בתנועת חיתוך כלפי מעלה. אחרת קיימת סכנה שתידחף ללא שליטה החוצה מן החתך. בעת חיתוך פרופילים ומוטות מרובעים, הטוב ביותר הוא להתחיל בחתך הרוחב הקטן ביותר.

חיתוך אבן

◀ ספקו פינוי אבק מספיק בעת חיתוך אבן.

◀ חבשו מנשם אבק.

◀ מותר להשתמש בכלי רק לחיתוך יבש.

לחיתוך אבן, הטוב ביותר הוא להשתמש בדסקית חיתוך יהלום. בחיתוך חומר קשה במיוחד, כגון בטון, דסקית חיתוך יהלום עלולה להתחמם יתר על המידה ולהיזק כתוצאה מכך. תופעה זו מובחנת בבירור בגצים עגולים, המסתובבים עם דסקית חיתוך היהלום.

במקרה כזה, הפסיקו את הליך החיתוך והניחו לדסקית חיתוך היהלום להתקרר באמצעות הרצת המכונה לזמן קצר במהירות מרבית ללא עומס.

התקדמות עבודה הולכת ופוחתת וגצים עגולים מהווים אינדיקציה כי דסקית חיתוך היהלום נשחקה. חיתוך קצר לתוך חומר שוחק (למשל לבנה מאבן סיד) יכול להשחית שוב את הדסקית.

מידע על מבנים

חריצים בקירות מבנה כפופים לתקן DIN 1053 חלק 1, או לתקנות ארציות. יש להקפיד על תקנות אלו בכל הנסיבות. לפני תחילת העבודה, היוועצו במהנדס הבניין האחראי, באדריכל או בפקח הבנייה.

המלצות לשימוש מיטבי בסוללה

אחסנו את הסוללה רק בטווח טמפרטורות בין -

20°C ו- 50°C. לדוגמה, אל תשאירו את

הסוללה ברכב בקיץ.

משך הפעלה מופחת משמעותית לאחר טעינה מהווה התוויה כי הסוללה משומשת ויש להחליפה.

הקפידו על ההערות לגבי השלכה.

הוראות בטיחות כלליות למשחזות

ומלטשות זווית

- המהירות הנקובה של אופן (דיסק) החיתוך חייבת להיות שווה או גדולה מהמהירות המקסימלית המצוינת על הכלי.
- אין להשתמש באופני השחזה או ליטוש פגומים. יש לבדוק את אופן (דיסק ההשחזה) או הליטוש לפני כל שימוש ולוודא שאין בו שברים או סדקים.
- יש להקפיד שידית העזר (ידית הצד) מותקנת על גבי הכלי בעת השימוש.
- השתמש רק באופני השחזה או ליטוש ובמגני דיסק המומלצים על ידי היצרן לכלי זה.
- מגן הדיסק חייב להיות מחובר בבטחה למשחזת וממוקם כך, שחלק מינימלי של הדיסק יהיה חשוף כלפי המשתמש.
- אין להשתמש באופני השחזה שנשחקו ממשחזות גדולות יותר.

תחזוקה ושירות

תחזוקה וניקיון

- ◀ לפני ביצוע כל עבודה על המכשיר עצמו, נתקו אותו מהחשמל.
- ◀ לעבודה בטוחה ונכונה, שמרו תמיד על ניקיון כלי העבודה וחריצי האוורור שלו.
- ◀ בתנאי עבודה קיצוניים, תוצרי אבק יכולים להצטבר בתוכו של המכשיר בעת העבודה עם מתכת. הבידוד המגן של המכשיר עשוי להישחק. השימוש במערכת שאיבה נייחת מומלץ במקרים אלו, כמו גם נשיפה לעיתים קרובות על פתחי האוורור לפינויים והתקנה של מכשיר מתח עודף (RCD).

בבקשה אחסנו וטפלו באבזר(י) העזר בקפידה. אם המכשיר נפל למרות הטיפול שהוקדש לו בתהליכי הייצור והבדיקה, התיקונים צריכים להתבצע על ידי מרכז שירות שלאחר-מכירה של כלי העבודה של Bosch.

הובלה

סוללת הליתיום כפופה לדרישות חקיקת טובין מסוכנים. המשתמש יכול להוביל את הסוללה בדרך ללא דרישות נוספות. כאשר מתבצעת הובלה באמצעות גוף שלישי (למשל הובלה אווירית או סוכנות שילוח) יש חובה לנקוט באמצעי אריזה ותיוג מיוחדים. להכנת הפריט המיועד למשלוח, חובה להיעזר ולהתייעץ במומחה להובלת חומרים מסוכנים. היפטר מסוללה רק כאשר המבנה שלהם ללא נזק. הדביקו או כסו מגעים פתוחים וארזו את מארז הסוללה באופן כזה שלא ניתן יהיה לחשוף אותו והוא לא יטלטל בחופשיות מחוץ לאריזה. שימו לב בבקשה לפרטים נוספים בנוגע לשמירה על איכות הסביבה ואודות תקינות בינלאומיות.

רק במדינות האיחוד האירופאי:

בהתאם להוראות הצו האירופאי 2012/19/EU כלי עבודה שאינם שמישים עוד, ובהתאם לקו המנחה האירופאי 2006/66/EC, סוללה / מארזי סוללה פגומים או לא בשימוש, חייבים להיאסף בנפרד ולהיות מושלכים באופן נכון סביבית.



סוללה/מארזי סוללה

סוללת ליתיום:

יש לעקוב אחר ההוראות בפרק "הובלה".



בכל ההתכתבויות והזמנות חלקי החילוף, הקפידו תמיד לכלול את מספר הפריט בן 10- הספרות שנמצא על לוחית הסיווג של המכשיר. אם יש צורך להחליף את כבל החשמל של המכשיר, דאגו שהעבודה תבצע על ידי סוכן שירות מוסמך של חברת Bosch כדי למנוע סכנת בטיחות. אם תחול תקלה במכשיר למרות הליכי הבדיקה והייצור הקפדניים, יש למסור את המכשיר לתיקון למרכז שירות לקוחות למכשירי חשמל של Bosch. בכל תכתובת והזמנת חלקי חילוף, אנא הקפידו לכלול את מספר הדגם בן 10 ספרות המופיע על לוחית הזהוי של המכשיר.

שירות לאחר מכירה וסיוע ללקוחות

צוות השירות לאחר מכירה שלנו יענה לכל שאלותיכם בנוגע לתחזוקה ולתיקון המוצרים שברשותכם או לחלפין. תצוגות מפורטות ומידע לגבי חלפין ניתן למצוא באתר www.ledico.com.

יועצי שירות הלקוחות שלנו יענו לשאלותיכם בנוגע למקום הרכישה הטוב ביותר, לשימוש ולהתאמות של מוצרי ואבזרי בוש.

הוראות בטיחות לשימוש במטען / ספק כוח

יש לפעול ע"פ כללי הבטיחות הבאים בעת שימוש במטענים וספקי כוח:

- ודא שלמות ותקינות כבל החשמל והתקע.
- אין להכניס או להוציא את התקע מרשת החשמל בידיים רטובות.
- אין לפתוח את המטען, במקרה של בעיה כלשהי, יש לפנות למעבדת השירות הקרובה.
- יש להרחיק את המטען מנזלים.
- במקרה של ריח מוזר רעשים שמקורם במטען יש לנתקו מיידית מרשת החשמל ולפנות למעבדת שירות.
- המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד לא לשימוש חיצוני ולא לשימוש בסביבה לחה.
- לפני ניקוי המטען יש לנתקו מרשת החשמל.



GBA 12V...



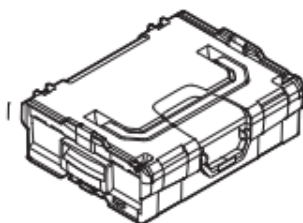
GBA 12V...



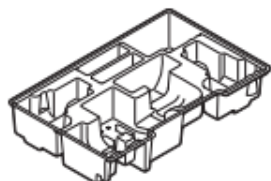
GAL 1230 CV (12 V)



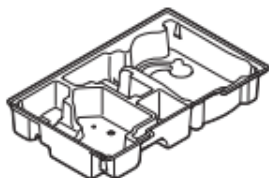
GAL 1215 CV (3,6-12 V)



**1 600 A00 1RP
(L-BOXX 102)**



1 600 A00 FOF



1 600 A00 2WY

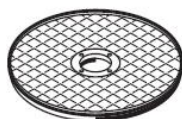


2 608 000 632



2 608 623 011

Carbide Multi Wheel



2 608 601 520

expert **for Metal**



2 608 602 629

best **for Ceramic**



2 608 000 633



1 619 P01 598

תוספת להוראות בטיחות

יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מגן
לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ- 0.03 אמפר.
יש לבדוק את תקינות המפסק אחת לחודש
באמצעות לחיצה על לחצן הביקורת שלו.

היבואן ומעבדות השירות:

לדיקו בע"מ

רחוב לזרוב 31, ראשל"צ 7565434

טל. 03-9630040

פקס. 03-9630050

דוא"ל: service@ledico.com